

معلومات لمتلقي اللقاح ومقدمي الرعاية الصحية
COMIRNATY (Cuh-mir'-na-tee)
(COVID-19 VACCINE, mRNA)
(صيغة 2023-2024)

ليس المقصود من هذا الملخص أن يحل محل التحدث مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك. إذا كانت لديك أسئلة أو كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات، فيرجى التحدث مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

ما هو لقاح comirnaty؟

COMIRNATY هو لقاح يستخدم للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا فما فوق للحماية من فيروس كورونا (COVID-19).

قد لا يحمي COMIRNATY جميع الأشخاص الذين يتلقون اللقاح.

لا يحتوي COMIRNATY على فيروس SARS-CoV-2، وهو الفيروس الذي يسبب مرض كوفيد-19. لا يمكن لتطعيم COMIRNATY أن يتسبب لك في كوفيد-19.

من عليه تجنب لقاح COMIRNATY؟

يجب ألا تحصل على COMIRNATY إذا كان لديك:

- رد فعل تحسسي شديد بعد جرعة سابقة من COMIRNATY أو أي لقاح Pfizer-BioNTech لتطعيم كوفيد-19¹
- رد فعل تحسسي شديد تجاه أي مكون في هذه اللقاحات (انظر ما هي المكونات الموجودة في COMIRNATY؟).

قبل الحصول على COMIRNATY، أخبر مقدم خدمة التطعيم الخاص بك بجميع حالاتك الصحية، بما في ذلك إذا كنت:

- تعاني من الحساسية
- كان لديك رد فعل تحسسي شديد بعد تلقي جرعة سابقة من أي لقاح لكوفيد-19
- أو المعاناة من التهاب عضلة القلب (التهاب العضلة القلبية) والتهاب التامور (التهاب غلاف القلب)
- أو الإصابة بالحمى
- تعاني من خلل في نزيف الدم أو إذا كنت تعاني من تجلط الدم
- تعاني من نقص المناعة أو تتناول دواء يؤثر على جهازك المناعي
- حاملاً أو تخططين للحمل
- أو الرضاعة
- تلقيت لقاح آخر لفيروس كوفيد-19
- سبق أن تعرضت للإغماء بسبب حقنة

كيف يتم إعطاء COMIRNATY؟

يتم إعطاء COMIRNATY على شكل حقنة في العضلات.

¹ يتم تصنيع COMIRNATY (تركيبية 2023-2024) بنفس طريقة لقاح Pfizer-BioNTech كوفيد-19 (أحادي التكافؤ الأصلي) ولقاح Pfizer-BioNTech كوفيد-19 ثنائي التكافؤ، ولكنه يشفر البروتين الشوكي لسلسلة SARS-CoV-2 Omicron المتغيرة XBB.1.5 (أو ميكرون XBB.1.5).

ما المخاطر المحتملة للتطعيم؟

هناك احتمال بعيد أن يتسبب التطعيم رد فعل تحسسي شديد. هناك احتمال بعيد أن تسبب هذه اللقاحات رد فعل تحسسي شديد. لهذا السبب، قد يطلب منك موفر التطعيم البقاء في المكان الذي تلقيت فيه اللقاح الخاص بك لوضعك تحت الملاحظة بعد التطعيم. يمكن أن تشمل علامات رد الفعل التحسسي الشديد ما يلي:

- صعوبة في التنفس
- تورم في وجهك وحلقك
- تسارع ضربات القلب
- طفح جلدي كريبه في جميع أنحاء جسمك
- الدوخة والضعف

حدث التهاب عضلة القلب (التهاب عضلة القلب) والتهاب التامور (التهاب البطانة خارج القلب) لدى بعض الأشخاص الذين تلقوا لقاحات mRNA لكوفيد-19، بما في ذلك لقاحات COMIRNATY وPfizer-BioNTech لكوفيد-19. حدث التهاب عضلة القلب والتهاب التامور بعد COMIRNATY بشكل شائع عند المراهقين الذكور الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 17 عامًا. في معظم هؤلاء الأفراد، بدأت الأعراض في غضون أيام قليلة بعد التطعيم. وفرصة حدوث ذلك منخفضة للغاية. يجب عليك طلب العناية الطبية على الفور إذا كان لديك أو لدى طفلك أي من الأعراض التالية بعد تلقي اللقاح، خاصة خلال الأسبوعين بعد تلقي جرعة من اللقاح:

- ألم في الصدر
- ضيق في التنفس
- الشعور بخفقان القلب السريع أو الارتجاف أو دقات القلب الشديدة

تشمل الآثار الجانبية التي تم الإبلاغ عنها باستخدام لقاحات COMIRNATY أو Pfizer-BioNTech لكوفيد-19 ما يلي:

- ردود فعل تحسسية شديدة
- تفاعلات تحسسية غير مفرطة مثل الطفح الجلدي أو الحكة أو ظهور البثور أو تورم الوجه
- التهاب عضلة القلب (التهاب العضلة القلبية)
- التهاب التامور (التهاب غلاف القلب)
- تفاعلات مكان الحقنة: ألم، تورم، احمرار، ألم في الذراع
- الآثار الجانبية العامة: التعب، الصداع، آلام العضلات، قشعريرة، آلام المفاصل، الحمى، الغثيان، الشعور بالإعياء، تضخم الغدد الليمفاوية (اعتلال العقد اللمفية)، انخفاض الشهية، الإسهال، القيء، الدوخة.
- الإغماء المصاحب لحقن اللقاح

قد لا تكون هذه جميع الآثار الجانبية المحتملة لـ COMIRNATY. اسأل مقدم الرعاية الصحية الخاص بك عن أي آثار جانبية تهمك.

أبلغ إدارة الغذاء والدواء الأمريكية/مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها عن الآثار الجانبية للقاح وفقاً لنظام الإبلاغ عن الأحداث الضارة للقاح. رقم الاتصال المجاني الخاص بنظام الإبلاغ عن آثار اللقاحات العكسية هو 1-800-822-796، وإلا فأبلغ عبر الإنترنت من خلال <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>.

بالإضافة إلى ذلك، يمكنك الإبلاغ عن الآثار الجانبية لشركة Pfizer Inc. على الرقم 1-800-438-1985 أو www.pfizersafetyreporting.com.

ماذا عن المرضع والحامل؟

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، ناقشي خياراتك مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

ما هي مكونات التطعيم؟

يحتوي comirnaty على الآتي:

- الحمض الريبي النووي المرسال (mRNA)
- lipids (((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate)
- [(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide, 1,2-distearoyl-sn-glycero-3- 2 (phosphocholine, and cholesterol
- تروميثامين
- تروميثامين هيدروكلوريد
- سكروز

لا يحتوي التطعيم على مواد حافظة

ربما تم تحديث هذه المعلومات الخاصة بالمستلمين ومقدمي الرعاية. للحصول على أحدث المعلومات للمستلمين ومقدمي الرعاية يرجى زيارة الموقع

[./https://dailymed.nlm.nih.gov/dailymed](https://dailymed.nlm.nih.gov/dailymed)

إذا كانت لديك أسئلة، تحدث إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بك أو قم بزيارة www.COMIRNATY.com أو اتصل بالرقم

1-877-VAX-CO19 (1-877-829-2619)

BIONTECH

صُنِعَ لصالِح

BioNTech Manufacturing GmbH An

der Goldgrube 12

55131 ماينز-ألمانيا



صنعتُه

شركة فايزر، نيو يورك، ولاية نيو يورك 10001

LAB-1587-1.0

US Govt. ترخيص رقم 2229